

Kafu mi, draga ispeci

Bosna i Srbija

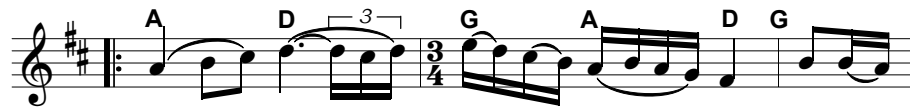
umjereno



1. Ka - fu mi, dra - ga, i - spe - - ci,
2. Du - šek mi, dra - ga, ra - zmje - - sti,
3. Ne-do-la - zi, dra - gi, ne tre - - baš,



baš k'o da je, dra - ga du - šo, za te - - be.
baš k'o da je, dra - ga du - šo, za te - - be.
jer ti dru - gu dra - gu sa - da mi - lu - - ješ.



A, _____ aj, _____ ja ću do - - ćí o - ko
A, _____ aj, _____ ja ću do - - ćí o - ko
A, _____ aj, _____ ti si re - - k'o da si



po - la no - ćí, da sjed-nem kraj te - - be.
po - la no - ćí, da leg-nem kraj te - - be.
bol-ju dra-gu ste - k'o od me - - ne.”

1

Kafu mi, draga, ispeci,
baš k'o da je, draga dušo, za tebe.
A, aj, ja ću doći oko pola noći,
da sjednem kraj tebe.

2

Dušek mi, draga, razmjesti,
baš k'o da je, draga dušo, za tebe.
A, aj, ja ću doći oko pola noći,
da legnem kraj tebe.

3

“Ne dolazi, dragi, ne trebaš,
jer ti drugu dragu sada miluješ.
A, aj, ti si rek'o da si bolju dragu
stek'o od mene.”

Bosna i Srbija
umjereno

Bosnien und Serbien
moderato

1

Kafu mi, draga, ispeci,
baš k'o (=kao) da je,
draga dušo, za tebe.
A, aj, ja ću doći
oko pola noći,
da sjednem kraj tebe.

Kaffee koche mir, Liebste,
grad als wär's,
teure Seele, für dich.
Ach! Kommen will ich
um Mitternacht,
um mich neben dich zu setzen.

2

Dušek mi, draga, razmjesti,
baš k'o da je,
draga dušo, za tebe.
A, aj, ja ću doći
oko pola noći,
da legnem kraj tebe.

Die Matratze bereite mir, Liebste,
grad als wär's,
teure Seele, für dich.
Ach! Kommen will ich
um Mitternacht,
um mich neben dich zu legen.

3

“Ne dolazi, dragi,
ne trebaš,
jer ti drugu dragu
sada miluješ.
A, aj, ti si rek'o (=rekao)
da si bolju dragu
stek'o (=stekao) od mene.”

“Komme nicht, mein Liebster,
du brauchst nicht,
weil du eine andere Geliebte
jetzt liebkost.
Ach! Du hast gesagt,
dass du eine bessere Liebste
als mich gewonneneine hast!”

SG/VDL 150509